

PANORAMICA

Neofuser® è una pompa per infusione, portatile e monouso, che funziona senza batterie o elettricità.

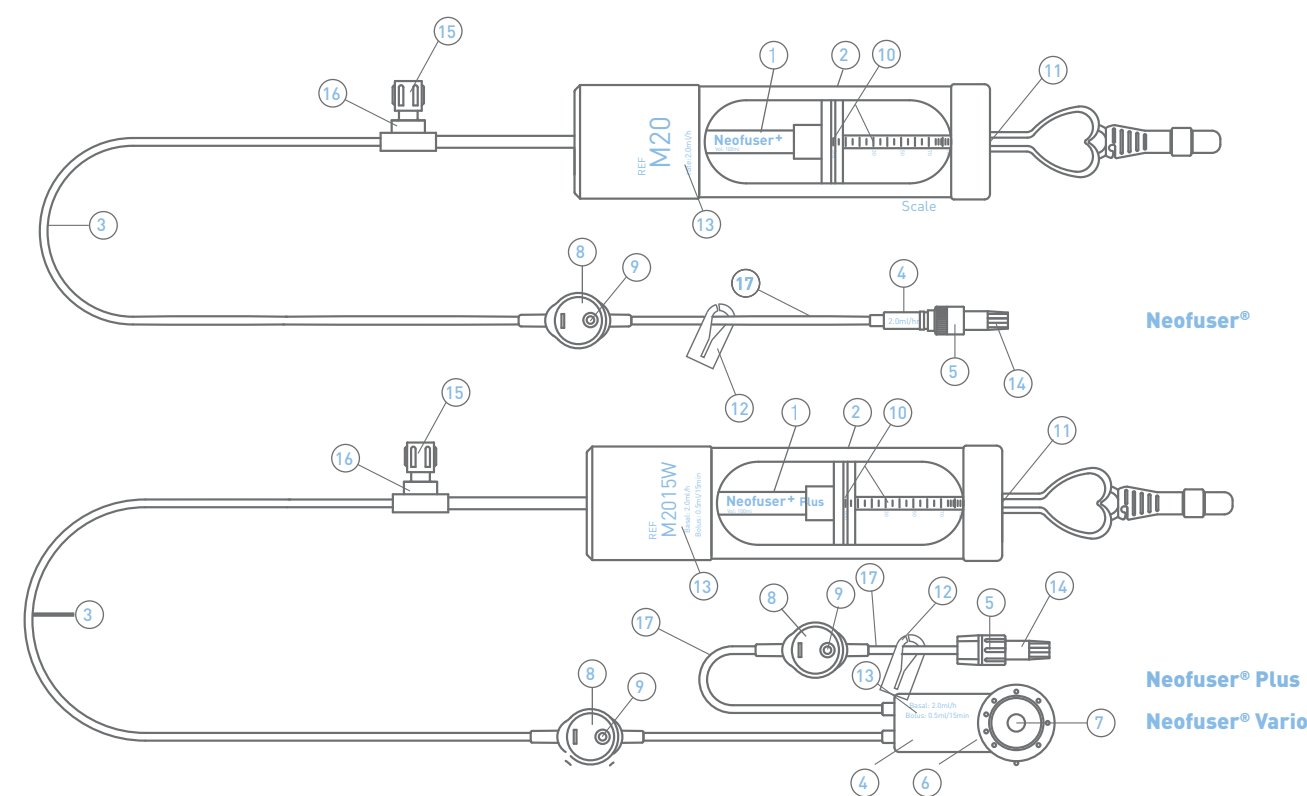
Somministra farmaci liquidi a flusso continuo predeterminato. La pompa Neofuser® è destinata all'infusione per chemioterapia, terapia antibiotica, terapia analgesica e altre infusioni endovenose, endoarteriose, sottocutanee, epidurali, perineurali e intrasionali (ferite operatorie).

TIPI

1. Pompa Neofuser® (velocità singola)
2. Pompa Neofuser® Plus (velocità singola con PCA)
3. Pompa Neofuser® Vario (a velocità multipla)

VIE DI SOMMINISTRAZIONE

- Endovenosa
- Percutanea
- Sottocutanea
- Endoarteriosa
- Epidurale
- Infusione delle ferite



- | | | |
|-----------------------------------|--|--|
| 1. Palloncino elastomerico | 7. Pulsante del bolo | 13. Etichetta di identificazione |
| 2. Contenitore trasparente rigido | 8. Filtro antiparticolato | 14. Cappuccio terminale |
| 3. Linea di infusione | 9. Foro del filtro dell'aria | 15. Cappuccio della porta di riempimento |
| 4. Limitatore di flusso | 10. Indicatore di avanzamento dell'infusione | 16. Porta di riempimento |
| 5. Connettore Luer Lock | 11. Foro di ingresso dell'aria | 17. Linea di infusione oltre il PCA |
| 6. Modulo multi-velocità | 12. Clamp | |

smiths medical

bringing technology to life

INFORMAZIONI PER GLI ORDINI

Codice prodotto	Volume nominale (ml)	Velocità di flusso basale (ml/ora)	Volume del bolo (ml)	Periodo di blocco (min)
Pompa Neofuser®				
M20	100	2		
M50	100	5		
L20	275	2		
L50	275	5		
L80	275	8		
L-100	275	10		
Pompa Neofuser® Plus				
M2015W	100	2	2 ml	15 min
M5015W	100	5	2 ml	15 min
L2015W	275	2	2 ml	15 min
L5015W	275	5	2 ml	15 min
Pompa Neofuser® Vario				
VM17	100	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7		
VL17	275	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7		
VL214	275	0, 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14		

Evitare di posizionare il catetere nello spazio articolare (intraarticolare). Alcuni studi hanno segnalato una possibile associazione tra infusioni intraarticolari continue (in particolare di bupivacaína) e il successivo sviluppo di condrolisi gleno-omeroale postartroscopica (PostArthroscopic Glenohumeral Chondrolysis, PAGCL).

IL PRODOTTO O I PRODOTTI DESCRITTI POTREBBERO NON ESSERE CONCESSI IN LICENZA NÉ DISPONIBILI PER LA VENDITA IN CANADA E IN ALTRI PAESI.

Distribuito da:
Smiths Medical ASD, Inc.
 6000 Nathan Lane North
 Minneapolis, MN 55442, USA
 Tel.: +1-614-210-7300
 Numero verde negli Stati Uniti:
 +1-800-258-5361
www.smiths-medical.com

Prodotto da:
S&S Med CO., LTD.
 34, Waryoung-ro
 Manan-gu, Anyang-si,
 Gyeonggi-do, Corea 430-853

Rappresentante autorizzato CE
Smiths Medical International
 1500, Eureka Park
 Lower Pemberton
 Ashford, Kent TN25 4BF
 Gran Bretagna
 T: + 44 (0) 845 850 0445

Smiths Medical Italia
 Via della stazione 2
 04100 Latina Scalo (LT)
 Tel: +39 0773 40841



Le informazioni di contatto locali sono disponibili all'indirizzo: www.smiths-medical.com/customer-support.

Smiths Medical è parte dell'azienda globale di prodotti tecnologici Smiths Group plc. Consultare le Istruzioni per l'uso o il Manuale dell'operatore per un elenco completo di indicazioni, controindicazioni, avvertenze e precauzioni. Il marchio di design Smiths Medical è un marchio di Smiths Medical. Il simbolo ® indica che il marchio è registrato presso l'Ufficio brevetti e marchi degli Stati Uniti e di altri Paesi. Tutti gli altri nomi e marchi citati sono marchi di fabbrica o marchi di servizio dei rispettivi titolari.

©2018 Smiths Medical. Tutti i diritti riservati. IN193923IT-102018

smiths medical

bringing technology to life



Neofuser®

Pompa elastomerica portatile per infusione



INFORMAZIONI SULL'USO CORRETTO

LA POMPA NEOFUSER® È CALIBRATA ALLE SEGUENTI CONDIZIONI:

1. La viscosità della soluzione per infusione utilizzata è pari a quella della soluzione fisiologica (soluzione NaCl 0,9%). Una variazione nella viscosità ha un effetto indirettamente proporzionale sulla velocità di flusso nominale; un incremento/una diminuzione della viscosità rallenta/aumenta la velocità di flusso nominale.
2. La soluzione all'interno del contenitore è a temperatura ambiente (22 °C). Una variazione nella temperatura ha un effetto direttamente proporzionale sulla velocità di flusso effettiva. La velocità di flusso rallenta/aumenta di circa il 2% ogni 1 °C (1,8 °F) di diminuzione/incremento della temperatura.
3. La temperatura del limitatore di flusso (elemento capillare (4)) o del modulo PCA (6) è di 32 °C, equivalente

alla temperatura a contatto con la pelle. Mantenere il limitatore (4) a diretto contatto con la cute del paziente contribuisce a stabilizzare la temperatura operativa.

4. Il contenitore (2) e il collegamento al paziente (5) si trovano allo stesso livello, con uscita libera. Sollevando il serbatoio sopra il connettore distale, si aumenta il gradiente di pressione e la velocità di flusso effettiva, collocandolo sotto si ha l'effetto opposto.

5. Il riempimento parziale può generare una velocità di flusso superiore a quella nominale, vale a dire ca. 8% con un serbatoio riempito al 70% del volume nominale.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

GAMMA COMPLETA

- Velocità singola
- Velocità singola con PCA
- A velocità multipla



CAPPUCCIO TERMINALE BLU CON SFIATO

La membrana idrofobica da 0,2 micron espelle le bolle d'aria, impedendo al contempo la fuoriuscita del farmaco.



INDICATORE GRADUATO

Progettato per monitorare dinamicamente il processo di infusione del farmaco.



MICROFILTRO EV

I due (2) microfiltri EV con una membrana idrofoba da 1,2 micron e una idrofila da 0,2 micron espellono automaticamente le particelle e l'aria dalla linea di infusione e dal serbatoio del bolo.



VALVOLA A PRESSIONE

Progettata come valvola unidirezionale per la somministrazione di farmaci. Valvola composta da un corpo in materiale termoplastico privo di DEHP e un diaframma in silicone privo di lattice.



CLIP PORTATILE

Progettata per essere montata facilmente su asta per flebo.



MODULO DI ANALGESIA CONTROLLATA DAL PAZIENTE (PATIENT CONTROLLED ANALGESIA, PCA)

Presenta un pulsante del bolo compatto, che somministra una dose extra di farmaco antidolorifico se il grado di dolore lo richiede.



CLIP PER PCA

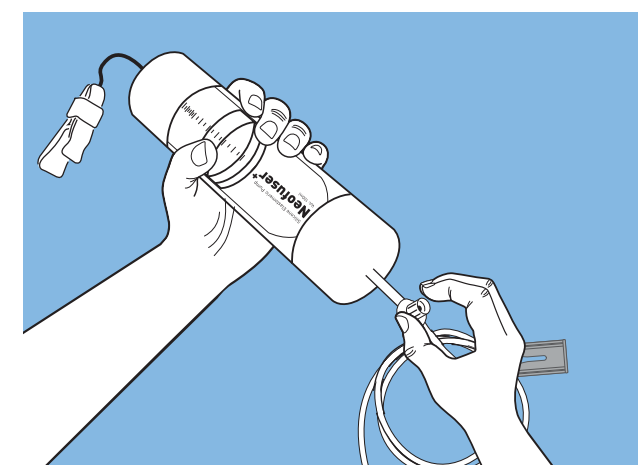
Viene fissata al modulo di analgesia controllata dal paziente (Patient Controlled Analgesia, PCA), che può essere applicato a una tasca o a una manica.



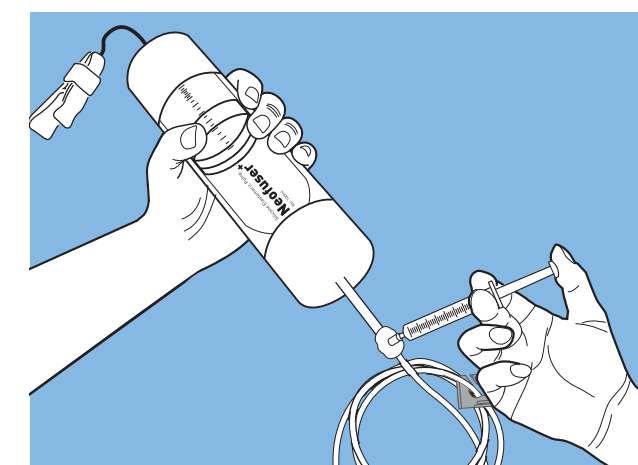
ISTRUZIONI DI RIEMPIMENTO

La pompa Neofuser® deve essere protetta dalla luce solare e dai raggi UV. Conservare in ambiente asciutto, a una temperatura compresa tra 4 °C e 40 °C.

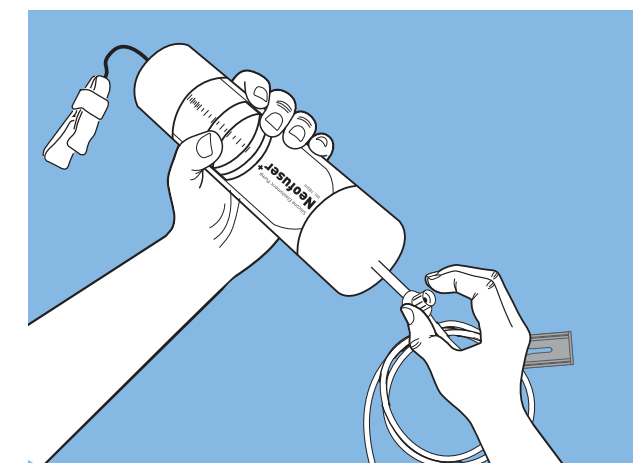
Se l'unità è stata refrigerata, deve essere stabilizzata a temperatura ambiente prima dell'uso; questa operazione può richiedere fino a 6 ore. Non inserire nel forno a microonde né utilizzare una fonte di calore esterna.



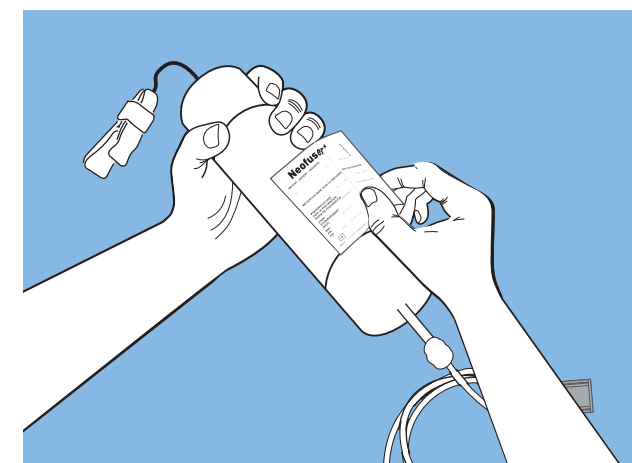
1. Rimuovere il cappuccio (15) della porta di riempimento (16).



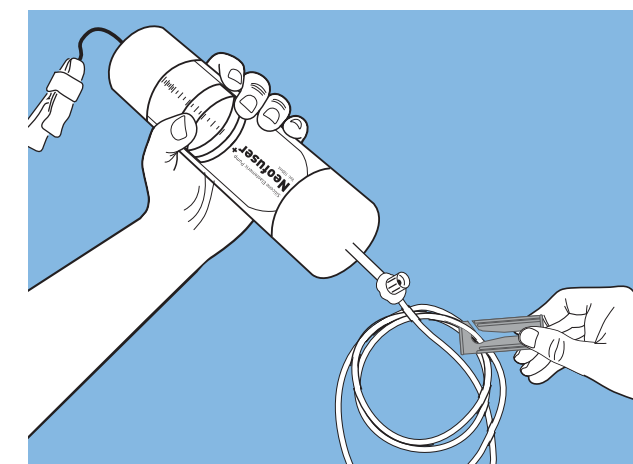
2. Riempire una siringa Luer-Lock con la soluzione. Inserire la siringa nella porta di riempimento (16) ruotandola delicatamente e bloccandola sulla porta. Riempire il palloncino elastomerico (1), ripetendo l'operazione se necessario.



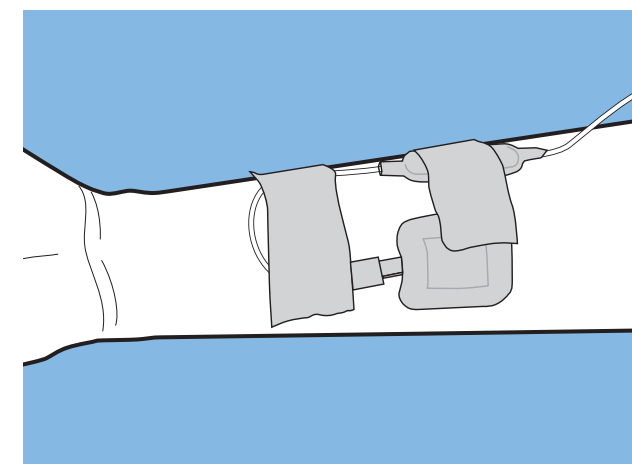
3. Scollegare la siringa e chiudere saldamente la porta di riempimento (16) con un tappo per siringa maschio sterile.



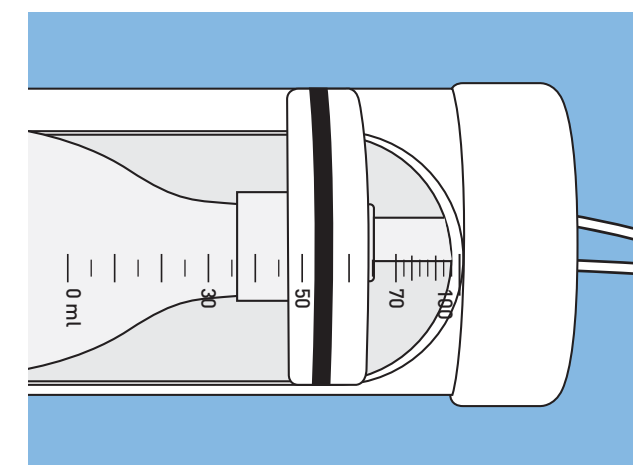
4. Compilare l'etichetta del paziente (una è inclusa con il prodotto) con tutte le informazioni necessarie e fissarla alla parte posteriore del contenitore (2).



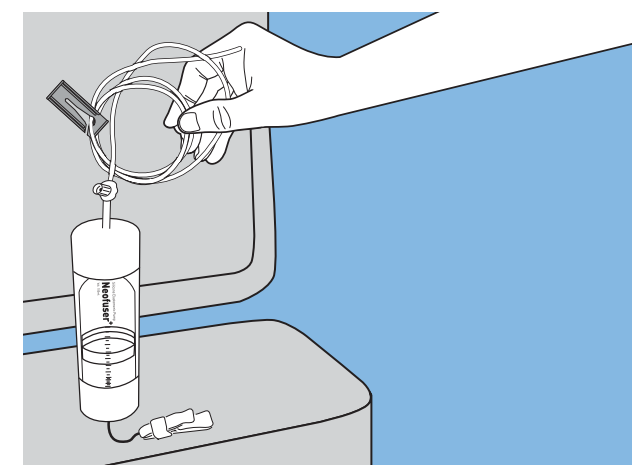
5. Dopo aver verificato il completo adescamento della linea, clamparla (12).



6. Attaccare il limitatore di flusso (elemento capillare (4)) o il dispositivo PCA (6) alla cute del paziente. Assicurarsi che il filtro dell'aria e del particolato (8) sia mantenuto asciutto e che il foro del filtro dell'aria (9) non sia ostruito.



7. L'infusione è terminata quando l'indicatore di livello (10) è vicino a 0 e il palloncino (1) è vuoto e completamente sgonfio.



8. Smaltire il dispositivo seguendo il protocollo della propria struttura o secondo le disposizioni di legge locali vigenti.